

DODATOK č. 2

**k Zmluve o nájme tepelno-technických zariadení č. 6600000324 zo dňa 30.11.2022
v znení Dodatku č. 1 zo dňa 27.11.2023**

uzavretej podľa ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení
(ďalej len „Dodatok č. 2“)

medzi

Prenajímateľom:

Mestská časť Bratislava-Ružinov

Sídlo: Mierová 21, 827 05 Bratislava
IČO: 00 603 155
DIČ: 2020699516
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK03 5600 0000 0018 2003
Konajúci: Ing. Martin Chren, starosta
Kontakt vo veciach zmluvných: Ing. Andrea Becko, vedúca odboru majetkového
andrea.becko@ruzinov.sk
Mgr. Jana Biharyová, vedúca odd. nájmov pozemkov
a ost. nehnuteľností,
jana.biharyova@ruzinov.sk

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomcom:

MH Teplárenský holding, a.s.

Sídlo: Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové
Mesto
IČO: 36 211 541
Zapísaný v: Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III,
oddiel: Sa, vložka číslo: 7386/B
DIČ: 2020048580
IČ DPH: SK2020048580
Bankové spojenie:
IBAN:
Konajúci: Ing. Miroslav Kavuliša, predseda predstavenstva
Mgr. Peter Matúš, člen predstavenstva

(ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca spolu aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivito aj ako „zmluvná strana“
v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I. Úvodné ustanovenia

- 1.1 Zmluvné strany uzatvorili dňa 30.11.2022 Zmluvu o nájme tepelno-technických zariadení č. 6600000324 (ďalej len „Zmluva“), ktorej predmetom je nájom tepelno-technických zariadení za podmienok dohodnutých v Zmluve a v súlade s uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 556/XXIX/2022 zo dňa 27.09.2022, ktorým bol schválený nájom tepelno-technických zariadení pre nájomcu podľa ust. § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení účinnom k 31.10.2023.
- 1.2 Uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 111/VII/2023 zo dňa 07.09.2023 bola schválená I. zmena uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 556/XXIX/2022 zo dňa 27.09.2022. Zmluvné strany na základe tejto skutočnosti prijali v súlade s Článkom X bod 3 Zmluvy Dodatok č. 1 k Zmluve zo dňa 27.11.2023, ktorým boli upravené podmienky nájmu tepelno-technických zariadení, strojov, prístrojov (technická infraštruktúra) a iných zariadení, a to konkrétne v rozsahu doba nájmu, cena nájmu a rozšírenia predmetu nájmu.
- 1.3 Uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 267/XIII/2024 zo dňa 24.09.2024 bola schválená II. zmena uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 556/XXIX/2022 zo dňa 27.09.2022 v znení uznesenia č. 111/VII/2023 zo dňa 07.09.2023. Zmluvné strany v nadväznosti na prijaté uznesenie Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 267/XIII/2024 zo dňa 24.09.2024 a v súlade s Článkom X bod 3 Zmluvy, pristupujú týmto k uzatvoreniu Dodatku č. 2 k Zmluve, a to s nasledovným obsahom:

Článok II. Predmet Dodatku č. 2

- 2.1 V Článku I Zmluvy sa v bode 2 prvá veta nahrádza novým znením nasledovne:

„Zmluvné strany sa dohodli na prenechaní TTZ do užívania nájomcovi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a v súlade s uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 556/XXIX/2022 zo dňa 27.09.2022, v znení uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 111/VII/2023 zo dňa 07.09.2023 a v znení uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 267/XIII/2024 zo dňa 24.09.2024, ktoré bolo schválené podľa ust. § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s Článkom 14 ods. 8 písm. v) Zásad hospodárenia s majetkom mestskej časti Bratislava-Ružinov a s majetkom zvereným do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov ako prípad hodný osobitného zreteľa, pričom za dôvod hodný osobitného zreteľa pri prenechaní majetku obce do nájmu sa považuje nájom nehnuteľného majetku, zariadení, strojov, prístrojov a objektov za účelom a v súvislosti s potrebou zabezpečiť riadnu prevádzku kritickej infraštruktúry (ďalej len „Uznesenie MZ“).“
- 2.2 V Článku IV Zmluvy sa bod 1 nahrádza novým znením nasledovne:

„1. Nájomný vzťah založený touto zmluvou sa uzatvára **na dobu určitú do 31. 12. 2025** s právom prenajímateľa vypovedať zmluvu z dôvodu úspešného ukončenia procesu verejného obstarávania na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre mestskú časť Bratislava-Ružinov a za súčasného splnenia podmienky, že Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy prijalo uznesenie, ktorým schválilo koncesnú zmluvu na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre mestskú časť Bratislava-Ružinov s výpovednou lehotou šesť mesiacov, ktorá začne plynúť prvým dňom kalendárneho polroka nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.“

2.3 V článku V Zmluvy sa v bode 3 slovné spojenie „v lehote do 31.05.2024“ vypúšťa a nahrádza sa slovným spojením „v lehote do 31.05.2025“

2.4 V Článku VIII Zmluvy sa v bode 6 osoby poverené konať vo veciach týkajúcich sa zmluvy, v oblasti zmluvných vzťahov za prenajímateľa, nahrádzajú novým znením nasledovne:

„Za prenajímateľa:

a) v oblasti zmluvných vzťahov:

Ing. Andrea Becko, vedúca odboru majetkového

andrea.becko@ruzinov.sk

Mgr. Jana Biharyová, vedúca odd. nájmov pozemkov a ost. nehnuteľností,
jana.biharyova@ruzinov.sk“

2.5 V článku X sa v bode 4 dopĺňa nová Príloha č. 5 – výpis uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 267/XIII/2024 zo dňa 24.09.2024, ktorej znenie tvorí prílohu tohto Dodatku č. 2.

Článok III. Záverečné ustanovenia

3.1 Tento Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

3.2 Týmto Dodatkom č. 2 nie sú dotknuté ostatné ustanovenia Zmluvy. Uzavretie toto Dodatku č. 2 bolo schválené uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 267/XIII/2024 zo dňa 24.09.2024

3.3 Tento Dodatok č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 2 je nasledovná príloha:

Príloha č. 5 Zmluvy – výpis uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 267/XIII/2024 zo dňa 24.09.2024.

- 3.4 Tento Dodatok č. 2 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých prenajímateľ obdrží štyri (4) rovnopisy a nájomca obdrží dva (2) rovnopisy.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa je slobodná, vážna, prejav vôle je dostatočne zrozumiteľný a určitý, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon urobený v predpísanej forme. Zmluvné strany si Dodatok č. 2 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a bez výhrad súhlasia s jeho ustanoveniami, neuzatvárajú ho v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu tento Dodatok č. 2 podpisujú.

V Bratislave, dňa 13.12.2024

V Bratislave, dňa 09.12.2024

Prenajímateľ:

Nájomca:

Ing. Martin Chren, v.r.
starosta
Mestská časť Bratislava-Ružinov

Ing. Miroslav Kavula, v.r.
predseda predstavenstva
MH Teplárenský holding, a.s.

Mgr. Peter Matúš, v.r.
člen predstavenstva
MH Teplárenský holding, a.s.

Uznesenie číslo 267/XIII/2024

z XIII. riadneho zasadnutia miestneho zastupiteľstva,
ktoré sa uskutočnilo dňa 24.09.2024

17. Návrh na II. zmenu uznesenia č. 556/XXIX/2022 zo dňa 27.09.2022 z dôvodu hodného osobitného zreteľa (technická infraštruktúra pre spoločnosť MH Teplárenský holding, a.s.)

Miestne zastupiteľstvo
mestskej časti Bratislava-Ružinov
po prerokovaní materiálu

s c h v a ľ u j e

zmenu uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 556/XXIX/2022 zo dňa 27.09.2022 v znení uznesenia č. 111/VII/2023 zo dňa 07.09.2023 Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov v súlade s ustanovením § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s Článkom 14 ods. 8 písm. v) Zásad hospodárenia s majetkom mestskej časti Bratislava-Ružinov a s majetkom zvereným do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov ako prípad hodný osobitného zreteľa, pričom za dôvod hodný osobitného zreteľa pri prenechaní majetku obce do nájmu sa považuje nájom nehnuteľného majetku, zariadení, strojov, prístrojov a objektov za účelom a v súvislosti s potrebou zabezpečiť riadnu prevádzku kritickej infraštruktúry: pre spoločnosť MH Teplárenský holding, a.s., za nasledujúcich podmienok:

- v bode B uznesenia písm. a) sa pôvodný text: „doba nájmu: doba určitá – jeden rok“ nahrádza slovami: „doba nájmu: doba určitá do 31.12.2025 s právom prenajímateľa vypovedať zmluvu z dôvodu úspešného ukončenia procesu verejného obstarávania na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre mestskú časť Bratislava-Ružinov Ružinov a za súčasného splnenie podmienky, že Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy prijalo uznesenie, ktorým schválilo koncesnú zmluvu na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre mestskú časť Bratislava-Ružinov s výpovednou lehotou šesť mesiacov, ktorá začne plynúť prvým dňom kalendárneho polroka nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.“

- v ostatnej časti zostáva uznesenie nezmenené.

HLASOVANIE Č. 24:

Návrh na II. zmenu uznesenia č. 556/XXIX/2022 zo dňa 27.09.2022 z dôvodu hodného osobitného zreteľa (technická infraštruktúra pre spoločnosť MH Teplárenský holding, a.s.) (NU v zmysle materiálu)

Za (22) , Nehlasoval (1) , Neprítomní (2)

Ing. Martin Chren
starosta mestskej časti Bratislava-Ružinov